



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΑΣΤΟΡΙΑΣ

Hellenic Orthodox Community of Astoria



Protopresbyter Anargyros Stavropoulos, Proestamenos

V. Rev. Gedeon Varytimos, Assistant Priest

Mrs. Kelly Manetas, Parish Council President

SAINT DEMETRIOS CATHEDRAL

30-11 30th Drive, Astoria, NY 11102

Tel.: (718) 728-1718—Fax: (718) 728-0079

SS. CATHERINE & GEORGE CHURCH

22-30 33RD Street, Astoria, NY 11105

Email: church@sdastoria.com

KYPIAKH 12, MAIOY 2024 - SUNDAY MAY 12, 2024

KYPIAKH TOY ΘΩΜΑ - SUNDAY OF THOMAS

THE THREE DENIALS: PETER, JUDAS, THOMAS

In the history of those who followed Christ there were quite a few cases of people who in a moment of weakness yielded. The events surrounding the Lord's passion and Resurrection, which came to life more intensely in the last weeks, reminded us of three characteristic named cases: the yielding of Peter, the fall of Judas, the "good", as it is called, disbelief of Thomas. Peter's yielding was an emphasis of weakness, a consequence of excessive confidence in his devotion to the Teacher. The fall of Judas was caused by confusion and avarice. He had imagined the Messiah differently; and when he found that the real Christ did not resemble the idol he had created with his mind, with his betrayal, he sacrificed the Truth and not his illusion. Thomas was stopped by the flow of the last sad events, and he sought God at the limits of the rational senses. In all three cases, as we know, the Lord intervenes personally.

The outbreak of faith

In the case of Thomas, the simple presence of the Lord sufficed to bring him around and restore him to his first relationship and trust. Thomas had withdrawn into isolation to find himself. However, the solution to the problem that preoccupies him is not realized in his loneliness, but through his return to the community of the Disciples. There Jesus meets him and not in the place where he was isolated. He comes into the community of the Apostles, into the Church, but in order to meet him personally. And He tells him: "Bring your finger here and look at my hands and bring your hand and put it in my side and do not become unbelieving, but believing." The Apostle Thomas immediately responds to the command - request of the Lord and, before even touching Christ, bursts into a confession of faith: "My Lord and my God". We must pay attention to two points in this confession: a) The Apostle Thomas does not simply point out the identity of the Risen Lord with Jesus Christ, but also recognizes His divinity. b) This recognition is not general, but has the character of a personal relationship and an existential position. There are, perhaps, moments when we too, as imperfect and weak people, close ourselves in our own thoughts and search for Christ far from His Church or we ask for signs to believe. To avoid this temptation, the Church teaches us that we experience the presence of Christ in three blessed situations: First, in keeping the commandments of Christ. In other words, if we want to know Christ, there is only one way, the way of the commandments. Whoever accepts His cross, which is the capital of all commandments, finds His glory. Secondly, with our participation in the sacred Mysteries [Sacraments]. It is no coincidence that the Divine Liturgy ends with the confession chanted by the entire gathering: "We have seen the light...". The saying is not just poetic. It is the complete and strong confirmation of what we have authentically experienced. Thirdly, through prayer, when the graceful people, those who strive to implement the gospel commandments, the will of God in their lives, and live the sacramental life of the Church, are granted to see Christ. Secondly, with our participation in the sacred Mysteries [Sacraments]. It is no coincidence that the Divine Liturgy ends with the confession chanted by the entire gathering: "We have seen the light...". This treasure of the knowledge of the Person of Christ is kept in the bosom of our Church. This reality reminds us of the event of the good faithlessness of the Apostle Thomas. During our spiritual struggle, let us remember that for everyone, God allows a critical time, a test, a temptation, which will test our authenticity in faith. Many of us

wish not to go through such a test, but this kind of Christian life does not exist.

May God grant that the resurrected cry of the Apostle Thomas, "My Lord and my God", and the personal certainty that "the Lord is indeed risen", flood our own being as well.

ΟΙ ΤΡΕΙΣ ΑΡΝΗΣΕΙΣ: ΠΕΤΡΟΣ, ΙΟΥΔΑΣ, ΘΩΜΑΣ

Στήν ιστορία αὐτῶν πού ἀκολούθησαν τόν Χριστό ὑπῆρξαν ἀρκετές περιπτώσεις ἀνθρώπων πού σέ μιά στιγμή ἀδυναμίας λύγισαν. Τά γεγονότα γύρω ἀπό τό πάθος καί τήν Ἀνάσταση τοῦ Κυρίου, πού ἐντονότερα ζωντάνεψαν μέσα μας οἱ τελευταῖες ἐβδομάδες, μᾶς θύμισαν τρεῖς χαρακτηριστικές ἐπώνυμες περιπτώσεις: τήν κάμψη τοῦ Πέτρου, τήν πτώση τοῦ Ἰούδα, τήν «καλή», ὅπως ὀνομάζεται, ἀπιστία τοῦ Θωμᾶ. Ἡ κάμψη τοῦ Πέτρου ἦταν μιά ἔμφαση ἀδυναμίας, μιά συνέπεια τῆς ὑπερβολικῆς ἐμπιστοσύνης στήν ἀφοσίωσή του στόν Διδάσκαλο. Ἡ πτώση τοῦ Ἰούδα εἶχε ἀφορμή τήν σύγχυση καί τήν φιλαργυρία. Διαφορετικά εἶχε φαντασθεῖ τόν Μεσσία· κι ὅταν διαπίστωσε ὅτι ὁ πραγματικός Χριστός δέν ἔμοιαζε στό εἶδωλο πού εἶχε πλάσει μέ τό μυαλό του, θυσίασε μέ τήν προδοσία του τήν Ἀλήθεια καί ὄχι τήν ψευδαίσθησή του. Τόν Θωμᾶ τόν σταμάτησε ἡ συρροή τῶν τελευταίων θλιβερῶν γεγονότων καί ἀναζήτησε τόν Θεό σά ὅρια τῶν λογικῶν αἰσθήσεων. Καί στίς τρεῖς περιπτώσεις ὁ Κύριος, ὅπως γνωρίζουμε, ἐπεμβαίνει προσωπικά.

Τό ξέσπασμα τῆς πίστεως

Στήν περίπτωση τοῦ Θωμᾶ, ἔφθασε ἡ ἀπλή παρουσία τοῦ Κυρίου γιά νά τόν συνεφέρει καί νά τόν ἀποκαταστήσει στήν πρώτη του σχέση καί ἐμπιστοσύνη. Ὁ Θωμᾶς εἶχε ἀποσυρθεῖ στήν μόνωση γιά νά βρεῖ τόν ἑαυτό του. Ἡ λύση ὅμως τοῦ προβλήματος πού τόν ἀπασχολεῖ δέν πραγματοποιεῖται στήν μοναξιά του, ἀλλά διά τῆς ἐπιστροφῆς του στήν κοινότητα τῶν Μαθητῶν. Ἐκεῖ ὁ Ἰησοῦς τόν συναντᾷ καί ὄχι στό μέρος πού ἦταν ἀπομονωμένος. Ἔρχεται μέσα στήν κοινότητα τῶν Ἀποστόλων, στήν Ἐκκλησία, ἀλλά γιά νά τόν συναντήσει προσωπικά. Καί τοῦ λέει: «Φέρε τόν δάκτυλό σου ἐδῶ καί κοίταξε τά χέρια μου καί φέρε τό χέρι σου καί βάλε το στήν πλευρά μου καί μή γίνεσαι ἄπιστος, ἀλλά πιστός». Ὁ ἀπόστολος Θωμᾶς ἀμέσως ἀνταποκρίνεται στήν προσταγή - παράκληση τοῦ Κυρίου καί, πρῖν ἀκόμη ψηλαφίσει τόν Χριστό, ξεσπᾷ σέ ὁμολογία πίστεως: «Ὁ Κύριός μου καί ὁ Θεός μου». Δύο σημεῖα ὀφείλουμε νά προσέξουμε σ' αὐτή τήν ὁμολογία: α) Ὁ ἀπόστολος Θωμᾶς δέν ἐπισημαίνει ἀπλῶς τήν ταυτότητα τοῦ Ἀναστάντος Κυρίου μέ τόν Ἰησοῦ Χριστό, ἀλλά καί ἀναγνωρίζει τήν θεότητά Του. β) Ἡ ἀναγνώριση αὐτή δέν εἶναι γενική, ἀλλά ἔχει τόν χαρακτήρα τῆς προσωπικῆς σχέσεως καί τῆς ὑπαρξιακῆς τοποθετήσεως. Ὑπάρχουν, ἴσως, στιγμές πού καί ἐμεῖς ὡς ἄνθρωποι ἀτελεῖς καί ἀδύναμοι, κλεινόμαστε στίς δικές μας σκέψεις καί ψάχνουμε τόν Χριστό ἀκριά ἀπό τήν Ἐκκλησία Του ἢ ζητᾶμε σημεῖα γιά νά πιστέψουμε. Γιά νά ἀποφύγουμε αὐτό τόν πειρασμό, ἡ Ἐκκλησία μᾶς διδάσκει ὅτι τήν παρουσία τοῦ Χριστοῦ τήν βιώνουμε σέ τρεῖς εὐλογημένες καταστάσεις: Πρῶτον, στήν τήρηση τῶν ἐντολῶν τοῦ Χριστοῦ. Ἄν θέλουμε δηλαδή νά γνωρίσουμε τόν Χριστό, ὑπάρχει μόνο μία ὁδός, ἡ ὁδός τῶν ἐντολῶν. Ὅποιος δεχτεῖ τόν σταυρό Του, πού εἶναι τό κεφάλαιο ὅλων τῶν ἐντολῶν, αὐτός βρίσκει τήν δόξα Του. Δεύτερον, μέ τήν συμμετοχή μας σά ιερά Μυστήρια. Δέν εἶναι τυχαῖο τό γεγονός ὅτι ἡ θεία Λειτουργία τελειώνει μέ τήν ὁμολογία πού ψάλλει ὅλη ἡ σύναξη: «Εἶδομεν τό φῶς...». Δέν εἶναι ἀπλῶς ποιητικός ὁ λόγος. Εἶναι ἡ πλήρης καί ἰσχυρή βεβαίωση αὐτοῦ πού αὐθεντικά ἔχουμε βιώσει.

Τρίτον, μέ τήν προσευχή, ὅταν οἱ χαριτωμένοι ἄνθρωποι, ἐκεῖνοι πού ἀγωνίζονται γιά τήν ἐφαρμογή τῶν εὐαγγελικῶν ἐντολῶν, τοῦ θελήματος τοῦ Θεοῦ στήν ζωή τους, καί ζοῦν τήν μυστηριακή ζωή τῆς Ἐκκλησίας, ἀξιώνονται νά δοῦν τόν Χριστό.

Ὁ θησαυρός τῆς Ἐκκλησίας

Αὐτός ὁ θησαυρός τῆς γνώσεως τοῦ Προσώπου τοῦ Χριστοῦ φυλάσσεται στους κόλπους τῆς Ἐκκλησίας μας. Αὐτή τήν πραγματικότητα μᾶς ὑπενθυμίζει τό γεγονός τῆς καλῆς ἀπιστίας τοῦ ἀποστόλου Θωμᾶ. Κατά τήν διάρκεια τοῦ πνευματικοῦ μας ἀγῶνα ἄς θυμόμαστε ὅτι γιά ὅλους ὁ Θεός ἐπιτρέπει μιά κρίσιμη ὥρα, μιά δοκιμασία, ἕναν πειρασμό, πού θά ἐλέγξει τήν γνησιότητά μας στήν πίστη. Πολλοί εὐχόμαστε νά μὴν περάσουμε μιά τέτοια δοκιμασία, ἀλλά αὐτό τό εἶδος τῆς χριστιανικῆς ζωῆς δέν ὑπάρχει. Εἶθε νά δώσει ὁ Θεός ἡ ἀναστάσιμη κραυγή τοῦ ἀποστόλου Θωμᾶ, «Ὁ Κύριός μου καί ὁ Θεός μου», καί ἡ προσωπική βεβαιότητα ὅτι «ἀνέστη ὁ Κύριος ὄντως», νά πλημμυρίσουν καί τήν δική μας ὑπαρξη.

† Ὁ Φ. Α.

*Μέγας ὁ Κύριος ἡμῶν, καὶ μεγάλη ἡ ἰσχὺς αὐτοῦ.
Στίχ. Αἰνεῖτε τὸν Κύριον, ὅτι ἀγαθός.*

Πράξεις Αποστόλων 5:12-20 τὸ ἀνάγνωσμα

Ἐν ταῖς ἡμεραῖς ἐκείναις, διὰ δὲ τῶν χειρῶν τῶν ἀποστόλων ἐγένετο σημεῖα καὶ τέρατα ἐν τῷ λαῷ πολλά· καὶ ἦσαν ὁμοθυμαδὸν ἅπαντες ἐν τῇ στοᾷ Σολομῶντος. Τῶν δὲ λοιπῶν οὐδεὶς ἐτόλμα κολλᾶσθαι αὐτοῖς, ἀλλ' ἐμεγάλυνεν αὐτοὺς ὁ λαός· μᾶλλον δὲ προσετίθεντο πιστεύοντες τῷ κυρίῳ, πλήθη ἀνδρῶν τε καὶ γυναικῶν· ὥστε κατὰ τὰς πλατείας ἐκφέρειν τοὺς ἀσθενεῖς, καὶ τιθέναι ἐπὶ κλινῶν καὶ κραββάτων, ἵνα ἐρχομένου Πέτρου κἂν ἡ σκιά ἐπισκιάσῃ τινὶ αὐτῶν. Συνήρχετο δὲ καὶ τὸ πλῆθος τῶν περὶ πόλεων εἰς Ἱερουσαλήμ, φέροντες ἀσθενεῖς καὶ ὀχλουμένους ὑπὸ πνευμάτων ἀκαθάρτων, οἵτινες ἐθεραπεύοντο ἅπαντες. Ἀναστὰς δὲ ὁ ἀρχιερεὺς καὶ πάντες οἱ σὺν αὐτῷ - ἡ οὖσα αἵρεσις τῶν Σαδδουκαίων - ἐπλήσθησαν ζήλου, καὶ ἐπέβαλον τὰς χεῖρας αὐτῶν ἐπὶ τοὺς ἀποστόλους, καὶ ἔθεντο αὐτοὺς ἐν τηρήσει δημοσίᾳ. Ἄγγελος δὲ κυρίου διὰ τῆς νυκτὸς ἠνοιξεν τὰς θύρας τῆς φυλακῆς, ἐξαγαγὼν τε αὐτοὺς εἶπεν, Πορεύεσθε, καὶ σταθέντες λαλεῖτε ἐν τῷ ἱερῷ τῷ λαῷ πάντα τὰ ῥήματα τῆς ζωῆς ταύτης.

*Great is our Lord, and great is his power.
Verse: Praise the Lord, for the Lord is good.*

The reading is from Acts of the Apostles 5:12-20

In those days, many signs and wonders were done among the people by the hands of the apostles. And they were all together in Solomon's Portico. None of the rest dared join them, but the people held them in high honor. And more than ever believers were added to the Lord, multitudes both of men and women, so that they even carried out the sick into the streets, and laid them on beds and pallets, that as Peter came by at least his shadow might fall on some of them. The people also gathered from the towns around Jerusalem, bringing the sick and those afflicted with unclean spirits, and they were all healed. But the high priest rose up and all who were with him, that is, the party of the Sadducees, and filled with jealousy they arrested the apostles and put them in the common prison. But at night an angel of the Lord opened the prison doors and brought them out and said, "Go and stand in the temple and speak to the people all the words of this Life."

Ἐκ τοῦ Κατὰ Ἰωάννην 20:19-31 Εὐαγγελίου τὸ Ἀνάγνωσμα

Οὔσης ὀψίας τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ τῇ μᾶ τῶν σαββάτων, καὶ τῶν θυρῶν κεκλεισμένων ὅπου ἦσαν οἱ μαθηταὶ συνηγμένοι διὰ τὸν φόβον τῶν Ἰουδαίων, ἦλθεν ὁ Ἰησοῦς καὶ ἔστη εἰς τὸ μέσον, καὶ λέγει αὐτοῖς· Εἰρήνῃ ὑμῖν. Καὶ τοῦτο εἰπὼν ἔδειξεν αὐτοῖς τὰς χεῖρας καὶ τὴν πλευρὰν αὐτοῦ· ἐχάρησαν οὖν οἱ μαθηταὶ ἰδόντες τὸν Κύριον. Εἶπεν οὖν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς πάλιν· Εἰρήνῃ ὑμῖν, καθὼς ἀπέσταλκέ με ὁ πατήρ, καὶ ἐγὼ πέμπω ὑμᾶς. Καὶ τοῦτο εἰπὼν ἐνεφύσησε καὶ λέγει αὐτοῖς· Λάβετε Πνεῦμα Ἅγιον. Ἄν τινων ἀφῆτε τὰς ἁμαρτίας, ἀφιένται αὐτοῖς, ἂν τινων κρατῆτε, κεκράτηνται. Θωμᾶς δέ, εἰς ἐκ τῶν δωδεκά, ὁ λεγόμενος Δίδυμος, οὐκ ἦν μετ' αὐτῶν ὅτε ἦλθεν Ἰησοῦς· ἔλεγον οὖν αὐτῷ οἱ ἄλλοι μαθηταὶ· Ἐωράκαμεν τὸν Κύριον. Ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς· Ἐὰν μὴ ἴδω ἐν ταῖς χερσὶν αὐτοῦ τὸν τύπον τῶν ἥλων, καὶ βάλω τὸν δάκτυλόν μου εἰς τὸν τύπον τῶν ἥλων, καὶ βάλω τὴν χεῖρά μου εἰς τὴν πλευρὰν αὐτοῦ, οὐ μὴ πιστεύσω. Καὶ μεθ' ἡμέρας ὀκτῶ πάλιν ἦσαν ἔσω οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ, καὶ Θωμᾶς μετ' αὐτῶν. Ἐρχεται ὁ Ἰησοῦς τῶν θυρῶν κεκλεισμένων, καὶ ἔστη εἰς τὸ μέσον καὶ εἶπεν· Εἰρήνῃ ὑμῖν. Εἶτα λέγει τῷ Θωμᾶ· φέρε τὸν δάκτυλόν σου ὧδε, καὶ ἴδε τὰς χεῖράς μου, καὶ φέρε τὴν χεῖρά σου καὶ βάλε εἰς τὴν πλευρὰν μου, καὶ μὴ γίνου ἄπιστος ἀλλὰ πιστός. Καὶ ἀπεκρίθη ὁ Θωμᾶς, καὶ εἶπεν αὐτῷ· Ὁ Κύριός μου καὶ ὁ Θεός μου. Λέγει αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· Ὅτι ἐώρακάς με πεπίστευκας, μακάριοι οἱ μὴ ἰδόντες, καὶ πιστεύσαντες. Πολλὰ μὲν οὖν καὶ ἄλλα σημεῖα ἐποίησεν ὁ Ἰησοῦς ἐνώπιον τῶν μαθητῶν αὐτοῦ, ἃ οὐκ ἐστὶν γεγραμμένα ἐν τῷ βιβλίῳ τούτῳ· ταῦτα δὲ γέγραπται ἵνα πιστεύσητε ὅτι ὁ Ἰησοῦς ἐστὶν ὁ Χριστὸς ὁ υἱὸς τοῦ Θεοῦ, καὶ ἵνα πιστεύοντες, ζωὴν ἔχητε ἐν τῷ ὀνόματι αὐτοῦ.

The Gospel According to John 20:19-31

On the evening of that day, the first day of the week, the doors being shut where the disciples were for fear of the Jews, Jesus came and stood among them and said to them, "Peace be with you." When He had said this, He showed them His hands and His side. Then the disciples were glad when they saw the Lord. Jesus said to them again, "Peace be with you. As the Father has sent Me, even so I send you." And when He had said this, He breathed on them and said to them, "Receive the Holy Spirit. If you forgive the sins of any, they are forgiven; if you retain the sins of any, they are retained." Now Thomas, one of the twelve, called the Twin, was not with them when Jesus came. So the other disciples told him, "We have seen the Lord." But he said to them, "Unless I see in His hands the print of the nails, and place my finger in the mark of the nails, and place my hand in His side, I will not

believe." Eight days later, His disciples were again in the house, and Thomas was with them. The doors were shut, but Jesus came and stood among them and said, "Peace be with you." Then He said to Thomas, "Put your finger here, and see My hands; and put out your hand, and place it in My side; do not be faithless, but believing." Thomas answered Him, "My Lord and My God!" Jesus said to him, "Have you believed because you have seen Me? Blessed are those who have not seen and yet believe." Now Jesus did many other signs in the presence of the disciples, which are not written in this book; but these are written that you may believe that Jesus is the Christ, the Son of God, and that believing, you may have life in His name.

Όσοι από τους Αγαπητούς ενορίτες μας έχουν διάφορα ρούχα, αντικείμενα και είναι σε καλή κατάσταση τα οποία δεν χρειάζονται παρακαλούνται θερμά αν επιθυμούν να τα προσφέρουν στην ενορία μας για το Φεστιβάλ της Κοινότητας που αρχίζει την επόμενη εβδομάδα από 16 Μαΐου μέχρι 19 Μαΐου.

Χρόνια
πολλά
σε όλες
τις μητέρες



ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΤΗΣ ΕΒΔΟΜΑΔΟΣ

Κυριακή 12 Μαΐου, 2024

ΤΟΥ ΘΩΜΑ

ΑΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ - ΑΓΙΑ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ

8:00 π.μ. Ορθρος και Θεία Λειτουργία

Δευτέρα 13 Μαΐου, 2024

ΑΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ

6:30 μ.μ Συνεδρίαση Σχολικής Επιτροπής
Προετοιμασία Φεστιβάλ της Κοινότητας

Τρίτη 14 Μαΐου, 2024

ΑΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ

7:00 μ.μ Συνεδρίαση Εκκλησιαστικού Συμβουλίου
Προετοιμασία Φεστιβάλ της Κοινότητας

Τετάρτη 15 Μαΐου, 2024

ΑΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ

Προετοιμασία Φεστιβάλ της Κοινότητας

Πέμπτη 16 Μαΐου, 2024

ΑΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ

Αγιασμός για την έναρξη του Φεστιβάλ 4:30μμ
Ετήσιο Φεστιβάλ της Κοινότητας 5-11μμ

Παρασκευή 17 Μαΐου, 2024

ΑΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ

Ετήσιο Φεστιβάλ της Κοινότητας 5-11μμ

Σάββατο 18 Μαΐου, 2024

ΑΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ

9:30π.μ. –1:30μ.μ. Bidy League (Μπάσκετ)

Ετήσιο Φεστιβάλ της Κοινότητας 1-11μμ

Κυριακή 19 Μαΐου, 2024

ΤΩΝ ΜΥΡΟΦΟΡΩΝ

ΑΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ -ΑΓΙΑ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ

8:00 π.μ. Ορθρος και Θεία Λειτουργία

ΑΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ

1:00-10:00 μ.μ. Φέστιβαλ

ACTIVITIES OF THE WEEK

Sunday 12, May 2024

SUNDAY OF THOMAS

SAINT DEMETRIOS - SAINT CATHERINE

8:00a.m. Orthros, Divine Liturgy

SAINT CATHERINE

Graduation of Sunday school after Divine Liturgy

Monday May 13, 2024

SAINT DEMETRIOS

6:30pm School Board Meeting

Festival Preparations

Tuesday May 14, 2024

SAINT DEMETRIOS

7:00pm Parish council Meeting

Festival Preparations

Wednesday May 15 2024

SAINT DEMETRIOS

Festival Preparations

Thursday May 16, 2024

SAINT DEMETRIOS

4:30 p.m. Agiasmos for festival

5:00-11:00 p.m. FESTIVAL

Friday May 17, 2024

SAINT DEMETRIOS

5:00-11:00 p.m. FESTIVAL

Saturday 18 May, 2024

SAINT DEMETRIOS

9:30a.m.-1:30p.m. Bidy League (Basket)

1:00-11:00 p.m. FESTIVAL

Sunday May 19, 2024

THE MYRRHBEARERS

SAINT DEMETRIOS-SAINC CATHERINE

8:00a.m. Orthros, Divine Liturgy

SAINT DEMETRIOS

1:00-10:00 p.m. FESTIVAL

HOSPITAL/NURSING VISITATION

Please notify the Church office if a family member is in the hospital, nursing home or a shut-in, so that our priests may visit them.

CHURCH ORGANIZATIONS

All church organizations are asked to submit their calendar, meetings, articles announcements and information to the Church office by Wednesday of any giving week.

MEMORIALS and 40 DAY BLESSINGS

We ask all parishioners to notify the Church office at least one week before a Memorial Service or 40 Day Blessing. For 40 day blessing of infants, memorial, trisagia or artoclasies, please call the Church Office in order to make the necessary arrangements.

CHURCH WEBSITE

Visit our church website at www.saintdemetriosastoria.com for new information, updates and to learn more about our Greek Orthodox Faith.

ALTAR BOYS:

The Altar Boys serve our Lord faithfully and reverently every Sunday and during the many special Holy Days of our Holy Orthodox Church. Monthly gatherings will be held by the parish priest to instill within the Altar Boys the understanding of serving the Altar with humility as well as the duties and responsibilities that

ΕΠΙΣΚΕΨΕΙΣ ΣΕ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΑ ΚΑΙ ΟΙΚΟΥΣ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

Παρακαλούμε να ενημερώνεται το Γραφείο της Κοινότητας εάν κάποιο μέλος της Οικογένειας σας βρίσκεται στο Νοσοκομείο, νοσηλεύεται εκεί ή είναι αποκλεισμένο στο σπίτι λόγω ασθένειας, έτσι ώστε κάποιος από τους Ιερείς μας να το επισκεφτεί.

ΔΙΑΚΟΝΙΕΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΜΑΣ

Όλοι οι οργανισμοί και οι διακονίες της Κοινότητας μας παρακαλούνται όπως παραδίδουν στο Γραφείο της Κοινότητας το πρόγραμμα τους, για τις συνεδριάσεις τους, τα κείμενα που θα ήθελαν να δημοσιευθούν καθώς και όποια άλλη πληροφορία επιθυμούν, να στέλνονται μέχρι την Τετάρτη.

ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ ΚΑΙ ΤΕΛΕΤΕΣ ΣΑΡΑΝΤΙΣΜΟΥ ΒΡΕΦΩΝ

Παρακαλούμε όπως τα μέλη της Κοινότητας μας, να ενημερώνουν το Γραφείο της Κοινότητας, τουλάχιστον μια εβδομάδα νωρίτερα πριν από το Μνημόσυνο ή το ραντεβού για τον Σαραντισμό των Βρεφών.

Σας παρακαλούμε να τηλεφωνείτε στο Γραφείο της Κοινότητας σχετικά με την παραγγελία Μνημοσύνων, Τρισαγίων ή Αρτοκλασιών, ώστε να προγραμματίσουμε έγκαιρα την διεξαγωγή τους.

Η ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΑ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ

Σας παρακαλούμε να επισκεφτείτε την ιστοσελίδα της Κοινότητας στην διεύθυνση: <https://saintdemetriosastoria.com/> για τις τελευταίες ενημερώσεις σε ότι αφορά την δράση της Κοινότητας μας, αλλά και για θέματα που αφορούν την Ελληνική Ορθόδοξη πίστη μας.

ΤΑ ΙΕΡΟΠΑΙΔΑ

Τα παιδιά που υπηρετούν στο Ιερό την Κυριακή και τις ειδικές Ημέρες των Εορτών της Ορθόδοξης Εκκλησίας μας, θα παρακολουθούν ειδικές μηνιαίες συναντήσεις με τους Ιερείς έτσι ώστε να κατανοούν την σημασία της συμμετοχής τους στις ιερές ακολουθίες και να υπηρετούν με αξιοπρέπεια τα καθήκοντα και τις υποχρεώσεις που απορρέουν από την συμμετοχή τους.



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΑΓΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΑΣΤΟΡΙΑΣ

ΜΑΪΟΣ 2024

Κυριακή	Δευτέρα	Τρίτη	Τετάρτη	Πέμπτη	Παρασκευή	Σάββατο
5	6 ΑΓ. ΓΕΩΡΓΙΟΥ 8:00π.μ. Ορθρος & Θεία Λειτουργία (Αγ. Αικατερίνη)	7 Ραφαήλ, Νικολάου & Ειρήνης 8:00π.μ. Ορθρος & Θεία Λειτουργία. (2 Ναοί)	8	9	10 Ζωοδόγου Πηγής 8:00π.μ. Ορθρος & Θεία Λειτουργία (2 Ναοί)	11
12 ΤΟΥ ΘΩΜΑ 8π.μ. Ορθρος & Θεία Λειτουργία (2 ναοί) Αποφοίτηση καθηγητικού σχολείου μετά τη Θ. Λειτουργία. (Αγ. Αικατερίνη)	13 6:30π.μ. Συνεδρίαση Σχολικού Συμβουλίου Προετοιμασία για Φέστιβαλ. (Όλη μέρα)	14 7:00π.μ Συνεδρίαση Εκκλησιαστικού Συμβουλίου Προετοιμασία για Φέστιβαλ.	15 Προετοιμασία για Φέστιβαλ. (Όλη μέρα)	16 4:30 μ.μ. Αγιασμός Φέστιβαλ. 5-11μ.μ Φέστιβαλ	17 5-11μ.μ Φέστιβαλ	18 1-11μ.μ Φέστιβαλ
19 ΤΩΝ ΜΥΡΟΦΟΡΩΝ 8π.μ. Ορθρος & Θεία Λειτουργία (2 ναοί) 1-10μ.μ Φέστιβαλ	20 21 Κωνσταντίνου & Ελένης 8:00π.μ. Ορθρος & Θεία Λειτουργία. (2 Ναοί)	22 Των Αγίων Νεομαρτύρων Παύλου & Δημητρίου των εν Τριπόλη 8:00π.μ. Ορθρος & Θεία Λειτουργία. (Αγίος Δημήτριος)	23	24	25	
26 ΤΟΥ ΠΑΡΑΛΥΤΟΥ 8π.μ. Ορθρος & Θεία Λειτουργία (2 ναοί)	27	28	29 ΜΕΣΟΠΕΝΤΗΚΟΣΤΗΣ 8π.μ. Ορθρος & Θεία Λειτουργία (Αγίος Δημήτριος)	30	31	



Α...

Sun

Mon

Tue

Wed

Thu

Fri

Sat

			1	2	3	4
5	6 St. George 8:00am Orthros & Divine Liturgy (Both Churches)	7 Raphael, Nicholas & Irene 8:00am Orthros & Di- vine Liturgy (Both Churches)	8	9	10	11
12 SUNDAY OF THOMAS 8:00am. Orthros & Divine Liturgy. (Both Churches) ***** Graduation of Sunday School after Divine Liturgy	13 6:30p.m. School Board Meeting Festival Preparations (All Day)	14 7:00p.m. Parish Council Meeting Festival Preparations (All Day)	15 Festival Preparations (All Day)	16 4:30p.m. Blessing of the Waters for Festival Opening 5-11p.m. Festival	17	18 1-11p.m. Festival
19 THE MYRRHBEARERS 8:00am. Orthros & Divine Liturgy. (Both Churches) 1-10p.m. Festival	20	21 Constantine & Helen 8:00am. Orthros & Divine Liturgy. (Both Churches)	22 Holy New Martyr's Paul & Demetrios of Tripoli 8:00am. Orthros & Di- vine Liturgy. (St. Demetrios)	23	24	25
26 SUNDAY OF THE PARALYTIC PALM SUN- DAY 8:00am. Orthros & Divine Liturgy (Both Churches)	27	28	29 MID-PENTECOST 8:00am. Orthros & Di- vine Liturgy (St. Demetrios)	30	31	

50th ANNUAL GREEK FESTIVAL

BEGINS THIS THURSDAY!!!

We invite all of our parishioners and the entire Astoria Community to come support our Annual Greek festival that begins on Thursday May 16th, 2024 at 5pm!

If you would like to offer your time and talent during our Festival or if you would like to support by becoming a sponsor of our festival, please call the church office 718-728-1718.

The four day festival features exciting carnival rides for all ages, delicious food like Souvlaki, Gyro, Kontosouvli, Pastichio, Mousaka, Spanakopita, Tyropita, Hot Dogs, Baklava, Kataifi, Galaktopoureko, Ravani, our famous Loukoumades and so much more!!!

We look forward to seeing our Community come together for all the delicious food, Greek music and dancing, carnival games, prizes, vendors, raffles, and fun for the entire family!



STEWARDSHIP – MEMBERSHIP 2024

We wanted to take this opportunity to express our deepest appreciation to you for your support to our community by renewing your stewardship pledge for the current year. Your contribution is greatly appreciated and assists us in the maintenance of the community's programs and services. We are also grateful for all your moral support and participation in your community life. May the blessings of our Lord be with you and your family. We wish you healthy and renewed strength for the approaching Fall season. We thank the 340 parish families who have fully/partially fulfilled their stewardship/membership commitment to Saint Demetrios Cathedral/Sts. Catherine & George Greek Orthodox Church as of 2024

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ “ΕΚΟΥΣΙΑΣ ΕΙΣΦΟΡΑΣ” 2024

Έχετε ανανεώσει την οικονομική σας προσφορά για το 2024; Εάν όχι, κατατάξατε το όνομά σας στην κατάσταση των ενοριτών που έχουν τακτοποιήσει την οικονομική τους υποχρέωση προς την ενορία, συμπληρώνοντας την κάρτα και επιστρέφοντάς την στο γραφείο μας, μαζί με το δώρο της αγάπης σας. Ευχαριστούμε τις 340 οικογένειες που εκπλήρωσαν την υπόσχεσή των για το 2024

**Come visit our “Orthodox Martyria Bookstore”
at Saint Demetrios Cathedral**

Charcoal * Incense * Icons * Books

Ελάτε να επισκεφτείτε το Βιβλιοπωλείο

«Ορθόδοξος Μαρτυρία»

στον Καθεδρικό Ναό του Αγίου Δημητρίου

Καρβουνάκια * Λιβάνι * Εικόνες * Βιβλία

**You can donate online by
scanning the QR code below!**
**Thank you for your
support!**



Join us every Wednesday CATECHISM CLASS



Join us for our Catechism Class lead by Fr Sophronios taking place Online Only, every Wednesday evening at 7pm.

Please contact Fr. Anagyros Stavropoulos or Frsophronios@goarch.org for more information.

Saint Demetrios Greek Orthodox Church
30-11 30th Drive, Astoria, NY 11102

THE SAINT DEMETRIOS GREEK ORTHODOX COMMUNITY

OF ASTORIA WELCOMES EVERYONE TO ITS

50TH ANNUAL FESTIVAL



MAY 16 THROUGH MAY 19, 2024

THURSDAY & FRIDAY

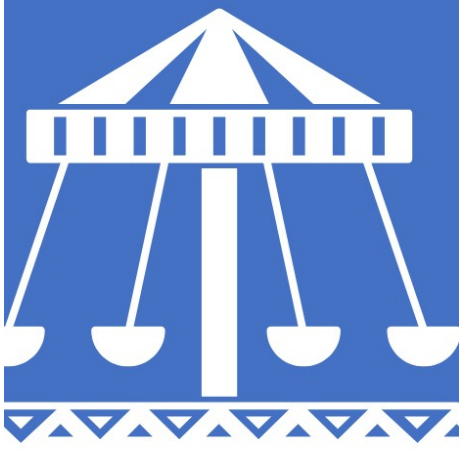
5-11PM

SATURDAY

1-11PM

SUNDAY

1-10PM



- * RIDES AND GAMES FOR CHILDREN OF ALL AGES
- * FOOD & DESSERTS
- * GREEK MUSIC AND DANCING
- * SHOPPING
- * RAFFLES



SCAN ME

FOR MORE INFORMATION OR TO SUPPORT OUR EVENT BY VOLUNTEERING OR WITH DONATIONS, PLEASE CONTACT OUR CHURCH OFFICE AT 718-728-1718.



2024 Festival Donations

<input type="checkbox"/> One Box of Gyro/Souvlaki	\$50	x _____	= \$ _____
<input type="checkbox"/> One Box of Pita Bread	\$25	x _____	= \$ _____
<input type="checkbox"/> One Tray of Pastitsio/Mousaka	\$50	x _____	= \$ _____
<input type="checkbox"/> One Tray of Baklava/Kataifi	\$85	x _____	= \$ _____
<input type="checkbox"/> One Tray of Greek Salad	\$50	x _____	= \$ _____
<input type="checkbox"/> One Tray Spanakopita/Tyropita	\$50	x _____	= \$ _____
<input type="checkbox"/> One Case of Hot Dogs/ Fries	\$25	x _____	= \$ _____
<input type="checkbox"/> One Case of Soda/Water	\$10	x _____	= \$ _____
<input type="checkbox"/> Other Amount	\$	_____	_____
Total Enclosed			\$ _____

Name: _____
Title (if applicable): _____
Company (if applicable): _____
Street Address: _____
City: _____ State: _____ Zip: _____
Phone: _____ Fax: _____
E-Mail: _____
Authorized Signature: _____

Please mail this completed Form along with payment to:

Attention: 2024 Festival Committee
St. Demetrios Cathedral Astoria
30-11 30th Drive
Astoria, NY 11102



Please make Checks payable to: **St. Demetrios Cathedral Astoria**

Please check here if you made a payment using the QR code above

Should you have any questions, please do not hesitate to contact:
The Church Office at (718) 728-1718 or email the Festival Chairs at
festival@sdastoria.com



SAINT DEMETRIOS GREEK-AMERICAN SCHOOL

**CONTACT US TO ARRANGE A PRIVATE TOUR
OF OUR CAMPUSES**

TOUR OUR SCHOOL

**DISCOVER OUR SCHOOL
AND YOUR CHILD'S
POTENTIAL**



**PRE-SCHOOL-GRADE 3
22-30 33RD STREET, ASTORIA, NY 11105
(718) 728-1100**

**GRADE 4-7 & GRADE 8-12
30-03 30TH DRIVE, ASTORIA, NY 11102
(718) 726-6620 (718) 728-1754
www.sdprep.org**

Hellenic Orthodox Community of Astoria
St. Demetrios Cathedral
Sts. Catherine & George Greek Orthodox Church
30-11 30th Drive, Astoria, NY 11102
718-728-1718
Festival Raffles Prizes

- 1st PRIZE: \$5,000 Cash
- 2nd PRIZE: \$3,000 Cash
- 3rd PRIZE: \$1,000 Cash
Donated by The Papaioannou Family
- 4th PRIZE: \$1,000 Louis Vuitton Gift Card
- 5th PRIZE: 2-night stay at NJV Athens Plaza Hotel
Donated by NJV Athens Plaza Hotel
- 6th PRIZE: \$500 Cash
Donated by Dr. Demetrios Markouizos
- 7th PRIZE: Apple iPad
Donated by The Papaioannou Family
- 8th PRIZE: \$300 Apple Certificate
- 9th PRIZE: Michael Kors Bag
Donated In Memory of Maria Lemodetis
- 10th PRIZE: Nutritionist Consultation \$250+ Value
Donated by Nutritionist Irene Nicolaidis
- 11th PRIZE: \$200 Dinner at The Greek Kitchen in NYC
Donated by Theodosia Andriotis
- 12th PRIZE: \$150 Massage at Natura Spa Brazilian Salon
Donated by Natura Spa in Astoria
- 13th PRIZE: Coach Grey Leather Women's Wristlet
- 14th PRIZE: Hennessy XO Cognac Box Set Value \$200+
- 15th PRIZE: Tumi Men's Leather Wallet
- 16th PRIZE: \$50 Gift Certificate at E & J Unisex Hair Salon
Donated by E & J Unisex Hair Salon in Astoria

Donation: \$25 each raffle

Drawing: Sunday, May 19, 2024

No. 000

May 2024 Festival Raffle
St. Demetrios Cathedral of Astoria
St. Catherine & George Church

Name: _____

Address: _____

Phone: _____

Email: _____

Sold by: _____

No. 000

ST. DEMETRIOS CATHEDRAL
STS. CATHERINE & GEORGE CHURCH

**SUNDAY SCHOOL
YEAR END
CELEBRATION
AND GRADUATION**

SUNDAY, MAY 12TH
AT STS. CATHERINE & GEORGE CHURCH

**COFFEE HOUR SPONSORED BY
SUNDAY SCHOOL**





CRESCENT APOTHECARY



SPECIAL DISCOUNTS TO ALL PARISHIONERS!
25-01 Ditmars Boulevard, Astoria, NY 11105
Tel: 718.777.1110 * Fax: 718.777.1140 *



**Gus Antonopoulos
Thomas Antonopoulos
Funeral Directors
38-08 Ditmars Blvd
Astoria, NY 11105
718 728-8500**



**Constantina S. Papageorgiou
Partner**

Main: 516-437-4385 x 141

Fax: 516-437-4395

cpapageorgiou@vmmlegal.com

www.vmmlegal.com

ΔΙΑΘΗΚΕΣ- ΠΛΗΡΕΞΟΥΣΙΑ

**ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΚΑ TRUST ESTATE PLAN-
NING**

BULLETIN SPONSORSHIPS